



ESKABIDE ORRIAK

IMPRESOS DE SOLICITUD

Arabako kontzejuetan landa  
merkataritza sustatzeko jarduerak  
egiteko laguntza deialdia - 2019

Convocatoria de Ayudas para la  
realización de actividades de  
Fomento del Comercio Rural para  
los Concejos alaveses – 2019

**Erakundearen izena**  
Nombre de la Entidad

**Erakundearen zigilua eta pertsona baimenduaren izenpea**  
Sello de la Entidad y firma de persona autorizada

**OHARRA:** Eskaerak aztertuko dituzten zerbitzu teknikoek eskatu ahal izango die erakunde eskatzaileei beharrezko deritzoten dokumentazioa, aurkeztutako datuak egiaztatu ahal izateko.

Lege oharra. Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduak (Datuak Babesteko Erregelamendu Orokorra) ezarritakoa betetzeko, jakinarazten dizugu emango dizkiguzun datuak Langileen fitxategian sartuko direla, horren titularrak Arabako Foru Aldundia dela, eta helburu honetarako tratatuko direla datu horiek: Foru Aldundi honek esleiturik dauzkan eskumenen alorreko kudeaketa lanak eta eginkizunak gauzatzeko eta arlo honetako azterlanak eta estatistikak egiten dituztenei ematen zaizkien dirulaguntzak ere. Datu horiek isilpekoak dira eta horixe bermatzen dugu, ez baitaizkie jakinaraziko hirugarrenei, salbu eta legez baimentzen diren kasuetan.

Datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko, aurka egiteko eta mugatzeko eta eramangarritasuna DBEOK aitortzen dituen eskubideez balia zaitzke, eta horretarako, nahikoa duzu Arabako Foru Aldundiaren Erregistro Bulegora jotzea (Probintzia plaza 5, 01001 Gasteiz, Araba). Argibide gehiago nahi izanez gero:

<http://www.araba.eus/web/AvisoLegalAmpliado>

**NOTA:** Los servicios técnicos encargados del análisis de las solicitudes podrán requerir a la Entidad solicitante aquella documentación que considere necesaria para la comprobación de los datos aportados.

Aviso Legal. Con objeto de dar cumplimiento a lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 (RGPD), le informamos que los datos que Vd. Nos facilita van a ser incluidos en el Fichero de Personal, titularidad de Diputación Foral de Álava cuyos tratamientos se realizan para la realización de las funciones y tareas propias de gestión foral de estas ayudas en el ámbito de las competencias que tiene atribuidas esta Diputación, realización de estudios y fines estadísticos. Garantizamos la confidencialidad de sus datos, no siendo comunicados a terceras personas fuera de los supuestos habilitados legalmente.

Usted podrá ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición, limitación y portabilidad que reconoce el RGPD dirigiéndose a la Oficina de Registro de la Diputación Foral de Álava, Plaza de la Provincia, 5, CP 01001 Vitoria - Gasteiz (Álava). Para más información:

<http://www.araba.eus/web/AvisoLegalAmpliado>



## ESKABIDEAREKIN EMAN BEHARREKO DOKUMENTAZIOA DOCUMENTACIÓN A ENTREGAR CON LA SOLICITUD

ESKABIDE osoak honakoak izan behar ditu:

- 1.- Behar bezala betetako Eskabide orriak
- 2.- Jarraian adierazitako dokumentazio osagarria edota, hala badagokio, eskabideen analisia egiteko ardura duten zerbitzu teknikoek eska dezaketen dokumentazioa

### Aurkeztu beharreko dokumentazio osagarria:

- 1.- Lana egingo duen edo egin duen hornitzailearen eskaintzaren fotokopia (proformako edo behin betiko fakturak, kanpoko aurrekontua edo, halakorik balego, kontratu sinatua)
- 2.- Eskatutako 3 eskaintzen fotokopia, aholkularitzako edo laguntza teknikoko enpresei 15.000 euroko edo gehiagoko zerbitzuak eskatu bazaizkie. Horrekin batera, hautatu den eskaintza ez bada eskaintzarik merkeena, hura aukeratu izanaren arrazoia. Proiektua gauzatzeko hasitakoan, diruz lagundutako ekintzaren baten benetako gastuak 15.000 euroko muga gainditzen badu, nahiz eta hura onartu zenean zenbatekoa txikiagoa izan, hiru eskaintza aurkeztu beharko dira
- 3.- Arabako kontzejuak: zuzen zigilatu eta izenpetutako udal ziurtagiria, deialdi hau dela-eta kontzejuak, eskumena duen udalean eta udalaren beraren oniritziarekin, laguntza eskaera aurkezteko asmoari eta eskaera horren harira egingo dituen jardueri buruzko informazioa aurkeztu duela egiaztatzen duena

Una SOLICITUD completa consta de:

- 1.- Los Impresos de Solicitud debidamente cumplimentados
- 2.- La documentación complementaria señalada a continuación y/o la que, en su caso, se pudiera solicitar por parte de los servicios técnicos encargados del análisis de las solicitudes

### Documentación complementaria a presentar:

- 1.- Fotocopia de la oferta de la persona proveedora que vaya a realizar o haya realizado el trabajo (facturas proforma o definitivas, presupuesto externo o en su caso contrato firmado)
- 2.- Fotocopia de las 3 ofertas solicitadas en el caso de prestación de servicios por empresas de consultoría o asistencia técnica que iguallen o superen los 15.000,00 euros, junto con la justificación de la elección si la oferta elegida no es la más ventajosa económicamente. Si a lo largo de la ejecución del proyecto hubiera acciones subvencionadas cuyo gasto real superara el límite de 15.000,00 euros, aunque inicialmente al aprobarse el mismo fuera inferior a ese importe, será también obligatoria la presentación de triple oferta
- 3.- En el caso de los Concejos alaveses: Certificado municipal debidamente sellado y firmado por el que se acredite que el Concejo ha presentado en el ayuntamiento competente información de que tiene previsto presentar solicitud de ayudas a la presente Convocatoria e información sobre las actuaciones a realizar en base a dicha solicitud, contando con el visto bueno dicha institución municipal



## 1.- Eskabidea 1.- Solicitud

**Eskabidearen arduraduna**  
Responsable de la solicitud

**Ardura**  
Cargo

**Erakundea**  
Entidad

**IFZ**  
NIF

### ESKATZEN DU

Dirulaguntza ematea, 3. atalean (5. orria) zerrendatutako landa merkataritza sustatzeko jarduerak egin daitezzen, **Arabako kontzejuetan landa merkataritza sustatzeko jarduerak 2019an egiteko laguntza deialdiaren kontura**

Horregatik, hauxe **AITORTZEN DU**:

- aurkeztutako datu guztiak egiazkoak dira eta horiek baieztatzeko behar diren egiaztagiri guztiak erraztuko ditu. Gainera, eskaera aztertzeko eskatzen zaion informazio osagarri guztia aurkezteko konpromisoa hartzen du
- Eskaera egin duen erakundea Arabako kontzeju bat edo Arabako kontzejuen elkarte bat da, eta ez du laguntza hauen onuradun izan ahal izateko 38/2003 Lege Orokorrak, dirulaguntzenak, ezarritako debekurik
- Erakunde eskatzaileak ez du sexu bereizkeriarik egiten bere onarpen edo funtzionamendu prozesuan, eta ez dauka sexu bereizkeriatatik zehapen administratiborik edo penalik

Onartzen dut Arabako Foru Aldundiak erakunde eskatzailearen zerbitzupeko pertsonen datu pertsonalak  helburu hauetako kudeatzea: deialdiaren kudeaketa eta barneko estatistika datuak (jarri X bat):

### SOLICITA

La concesión de subvención para la realización de actividades de Fomento del Comercio Rural que se relacionan en el apartado 3 (página 5), con cargo a la **Convocatoria de Ayudas para la realización de actividades de Fomento del Comercio Rural para los Concejos alaveses en el ejercicio 2019**

A tal efecto **DECLARA** que:

- son ciertos todos los datos presentados, y se compromete a facilitar las comprobaciones necesarias para verificar los mismos y a aportar toda la información complementaria que se le solicite con el fin de analizar su solicitud
- la Entidad solicitante es un Concejo alavés o una Asociación de Concejos de Álava y no incurre en ninguna de las prohibiciones establecidas en la Ley 38/2003 General de Subvenciones, para obtener la condición de beneficiaria de las presentes ayudas
- la Entidad solicitante no discrimina por razón de sexo en su proceso de admisión o en su funcionamiento, ni está sancionada administrativa o penalmente por incurrir en discriminación por razón de sexo

Marcar con una X) Acepto que Diputación Foral de Álava gestione los datos personales de las personas al servicio de la entidad solicitante para las siguientes finalidades: gestión de la convocatoria y para datos estadísticos internos.

**Lekua eta data** / Lugar y fecha \_\_\_\_\_

**Erakundearen zigilua eta pertsona baimenduaren izenpea**  
Sello de la Entidad y firma de persona autorizada



## 2.- Erakunde eskatzaileari buruzko datu orokorrak

### 2.- Datos generales de la Entidad solicitante

**IFZ**  
NIF

**Web helbidea**  
Dirección Web

**Erakundea**  
Entidad

Erakunde mota / Tipo de Entidad:

**Kontzeju**   
Concejo

**Kontzejuen elkarte**   
Asociación de Concejos

**Helbidea**  **Zk.**   
Domicilio N°

**Herria edo hiria**   
Pueblo o ciudad

**Udalerria**  **PB**   
Municipio D. P.

**Eskabidea kudeatzen duen pertsona**   
Persona que gestiona la Solicitud

**Telefonoa**  **Faxa**   
Teléfono Fax

**E-maila**   
E-mail

### **Erakunde eskatzaileak BEZa kentzea (jarri X bat)**

Deducibilidad del IVA por parte de la Entidad solicitante (marcar con una X):

**EZ da jasandako BEZa kentzen / NO se deduce el IVA soportado** .....

**Jasandako BEZaren % 100 kentzen da / Se deduce el 100% del IVA soportado** .....

**Jasandako BEZaren portzentaje bat kentzen da / Se deduce un porcentaje del IVA soportado** .....

**Jarri, behar den kasuetan, BEZaren behin betiko hainbanaketa 2017an**  %  
Consignar, en su caso, la Prorrata definitiva de IVA en 2017

### **Kontzejuaren datuak / Datos del Concejo**

**Kontzejuko biztanle kopurua**   
N° de habitantes del Concejo

Osaera / Composición:

	<b>Emakumeak</b> Mujeres	<b>Gizonak</b> Hombres
<b>Lehendakaria</b> Presidencia	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>Kideak</b> Vocalía	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>Fede emailea</b> Fiel de Fechos	<input type="text"/>	<input type="text"/>







## 5.- Emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren sustapena

### 5.- Incentivo a la igualdad entre mujeres y hombres

#### Erakundearen izena

Nombre de la Entidad

OHAR garrantzitsua.- Baldin eta:

- atal hau balioesteko eskatzen bada (Emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren sustapena)
- kontzeptu honengatik emandako puntuak erabakigarriak izan badira dirulaguntza emateko
- ez badira burutzen emakumeen eta gizonen arteko benetako berdintasunaren aldeko ekintza zehatzak

emandako dirulaguntza baliogabetu egingo da

NOTA importante.- En el supuesto de que:

- se solicite que se valore este apartado (Incentivo de la igualdad entre mujeres y hombres)
- la puntuación otorgada por este concepto hubiera sido determinante para la concesión de la subvención
- no se lleven a cabo las acciones concretas a favor de la igualdad efectiva entre mujeres y hombres

la subvención que se hubiera podido conceder será anulada.

Emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren sustapenari buruzko atal hau balioestea nahi duzu? (ez baduzu ezer adierazten, ez da balioetsiko) (jarri X)

¿Desea que se valore este apartado de Incentivo de la igualdad entre mujeres y hombres)? (en caso de no señalar nada, no se valorará) (marcar con una X)

Bai / Sí

Ez / No

Idatzi zein ekintza zehatz egin den edo zein egiteko asmoa dagoen, dirulaguntzaren xede den jardueraren baitan, emakumeen eta gizonen benetako berdintasunaren alde (behar bezala justifikatu beharko dira adierazi diren ekintzak)

Señalar las acciones concretas que se hayan acometido o que se prevea acometer, en el marco de la actuación cuya subvención se solicita, en favor de la igualdad efectiva entre mujeres y hombres (se deberá de justificar adecuadamente las acciones señaladas)



**6.- Batera eskuratutako beste laguntza batzuei buruzko aitortpena**  
**6.- Declaración de ayudas concurrentes**

**Erakundearen izena**  
Nombre de la Entidad

**Aitortzailea**  
Declarante

**NAN**  
**DNI**

Goian aipatutako aitortzaileak, honako aitortpen hau aurkezteko behar adinako ahalmena duela egiaztatzen du:

**ZINPEKO AITORPENA**

Aipatutako aitortzaileak, oraingo laguntza-eskaera honez gainera,

- EZ du eskabiderik aurkeztu eta/edo beste laguntzarik lortu proiektu berarengatik.
- BAI, proiektu berarengatik eskaera aurkeztu eta/edo beste laguntzarik lortu du ondoko erakunde publiko edo pribatuetan gaur egun arte.

El/La declarante arriba mencionado/a acredita poder suficiente para la presentación de la siguiente:

**DECLARACION JURADA**

El/la declarante señalado, además de la presente solicitud de ayuda,

- NO ha presentado solicitud y/u obtenido otras ayudas, por el mismo proyecto.
- SÍ ha presentado solicitud y/u obtenido otras ayudas por el mismo proyecto, en las siguientes instituciones públicas o privadas hasta el día de la fecha.

<b>Erakundea / Organismo</b>
<b>Programa / Programa</b>
<b>Eskatutako kopurua / Importe solicitado</b>
<b>Emandako kopurua / Importe concedido</b>

<b>Erakundea / Organismo</b>
<b>Programa / Programa</b>
<b>Eskatutako kopurua / Importe solicitado</b>
<b>Emandako kopurua / Importe concedido</b>

Era berean, Erakunde honek konpromisoa hartzen du gaurtik aurrera edozein erakunde publiko nahiz pribatutan aurkeztu duen laguntza eskaera oren berri emateko.

Asimismo, esta Entidad se compromete a comunicar cuantas solicitudes de ayuda presente en cualquier organismo público o privado a partir de la fecha de hoy.

**Lekua eta data / Lugar y fecha** \_\_\_\_\_

**Erakundearen zigilua eta pertsona baimenduaren izenpea**  
Sello de la Entidad y firma de persona autorizada